

# Корейцы УЗБЕКИСТАНА

Газета Ассоциации Корейских  
Культурных Центров Узбекистана



## 우즈베키스탄 고려 사람 신문

11.10.24

(119)

№ 19

**Зинаида КИМ**

Награждена орденом "Дустлик"



**Сергей Степанович  
КОГАЙ**

Последнее послание



**Жанна ТАНГРИКУЛОВА**

Учитель, руководитель и красивая женщина



**Юри ПАК**

Мечты, ставшие реальностью



**Юрий АН**

солист оркестра ГАБТ им.Навои



### Рубрики в этом номере:



**Юбилей**

Вера Харитоновна Хегай  
Счастье длиною в жизнь



**Литература**

Владимир КИМ  
«Найти себя»



**Садоводство**

Японская  
айва



**Корейский язык**

Корейское  
приветствие



[www.akkc.uz](http://www.akkc.uz)

# ПОСОЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В УЗБЕКИСТАНЕ

**26 сентября 2024 года Посольство Республики Корея в Узбекистане провело торжественный приём в честь Дня основания государства и 76-летия создания Вооружённых Сил Республики Корея.**



Церемония была открыта Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Корея в Узбекистане Вон До Ёном совместно с Заместителем премьер-министра Узбекистана и министром по

экономике и финансам Джамшидом Анваровичем Кучкаровым. Мероприятие прошло в теплой и дружеской атмосфере, объединив представителей различных министерств Узбекистана, дипломатического корпуса, аккредитованного в стране, а также видных общественных и политических деятелей.

На приёме также присутствовали граждане Республики Корея,

проживающие в Узбекистане и представители корейской диаспоры. Вечер был украшен яркими выступлениями танцевального ансамбля «Корё» и K-POP группы «Encore».

Это мероприятие стало подтверждением крепких взаимоотношений между нашими странами, основанных на взаимном сотрудничестве и доверии.







Особо отличившиеся работники сферы образования и воспитания удостоены почетных званий, орденов и медалей.

# УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

**Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев наградил учителей и наставников в связи с их профессиональным праздником.**

Орденом "Дустлик" награждена Зинаида Константиновна Ким — ведущий специалист управления подготовки педагогических кадров и профессионального развития министерства дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан.

Таким образом, главареспублики

отметил их достойный вклад в развитие системы образования и воспитания в стране, эффективную реализацию реформ в сфере, широкое внедрение в учебный процесс национального и передового зарубежного опыта, инновационных педагогических и информационных технологий и другие заслуги.

## 2024 KOREA WEEK

С 3 по 28 сентября 2024 года Посольство Республики Корея в Республике Узбекистан провело масштабную серию мероприятий в рамках «2024 KOREA WEEK». Эта уникальная культурная инициатива была направлена на укрепление духовного и культурного диалога между нашими странами, расширение взаимопонимания и дружбы между народами Кореи и Узбекистана.

В течение месяца участники имели возможность погрузиться в разнообразные аспекты корейской культуры. В программе были представлены мероприятия, охватывающие такие сферы, как тазквондо, кинематограф, туризм и косметология. Благодаря этим событиям, народ Узбекистана смог ближе познакомиться с культурным наследием Кореи, открывая для себя её традиции, искусство и современные достижения.

Среди главных событий недели: 21-й Чемпионат по тазквондо WT среди юниоров на кубок Посла Республики Корея, в котором приняли участие 350 спортсменов со всего Узбекистана. Это соревнование стало настоящим праздником силы и духа.

Третий корейский кинофестиваль в Хиве, состоявшийся 10 сентября в туристическом комплексе Ичан-Кала. Более 300 зрителей насладились комедийным боевиком «Выход», который вызвал множество положительных эмоций и смеха.

Мероприятие «K-Beauty»,



которое прошло 20 сентября в Центре образования Республики Корея в Ташкенте, познакомило участников с искусством корейского макияжа и тонкостями подбора индивидуальной цветовой палитры под руководством опытного визажиста.

Корейская туристическая фотовыставка, проведённая с 26 по 28 сентября во Дворце корейской культуры и искусства, представила живописные пейзажи Кореи, вдохновляя на путешествия по этой удивительной стране.

Елена ТЮ





## ТАШКЕНТСКАЯ ОБЛАСТЬ

21 сентября состоялась IX внеочередная выборная конференция Ташкентского областного отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана. В мероприятии приняли участие 29 делегатов. Открыла заседание председатель Оргкомитета Светлана Леонидовна Югай.

турного центра, педагог, удостоенная государ-

Также были сформированы новый состав Совета и Ревизионная комиссия.

Согласно решению Совета Ташкентского областного отделения АККЦУ от 19 августа 2024 года, была утверждена повестка дня, включающая три пункта: выборы председателя Ташкентского областного отделения АККЦУ, выборы нового состава Совета ТОО АККЦУ, выборы Ревизионной комиссии ТОО АККЦУ.

На должность председателя были выдвинуты две кандидатуры: Вячеслав Александрович Ким - заместитель председателя Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана, занимающийся общественной деятельностью с 2017 года и Наталья Иннокентьевна Нам - председатель Бекабадского корейского куль-

ственных наград.

По итогам голосования новым председателем был единогласно избран Вячеслав Ким, получивший поддержку всех 29 делегатов.

Поздравляем Вячеслава Кима с избранием на пост председателя Ташкентского областного отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана!



## ККЦ ЯНГИЮЛЯ

### Председатель – Флора ЛИ

В этом году Янгиюльское подразделение Ташкентского областного отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана отпраздновало традиционный праздник Чусок.

Мероприятие прошло в уютной атмосфере кафе "Максимус", собрав не только членов Янгиюльского центра, но и многочисленных гостей, среди которых были представители старшего поколения и других национальностей.



Творческая программа была насыщенной и яркой. Особое внимание привлекло выступление танцевальной группы "Мидым", которая давно завоевала любовь зрителей своими профессиональными и эмоциональными номерами.

В этот раз коллектив исполнил национальные танцы "Пидульги", "Бяноря" и "Донбангдя" в красочных костюмах, созданных как на собственные средства, так и при поддержке грантов.

Также на празднике выступили артисты из Янгиюля, внесшие свой вклад в создание яркого



праздничного настроения. Их музыкальные и сценические номера добавили разнообразия и оживили атмосферу, сделав праздник незабываемым.

Особенно трогательно было видеть улыбки на лицах гостей и слышать слова благодарности за организацию праздника. Такие моменты напоминают, что мы движемся в верном направлении, продолжая сохранять и передавать корейскую культуру следующим поколениям, объединяя при этом людей разных национальностей и возрастов.



## ККЦ МИРЗО-УЛУГБЕКСКОГО РАЙОНА Председатель – Клавдия БЕКИНОВА

30 сентября в актовом зале Комитета по межнациональным отношениям и дружественным связям с зарубежными странами состоялся тематический вечер, посвященный Дню учителя, который с 1997 года отмечается в Узбекистане 1 октября. Это событие стало настоящим праздником благодарности и признательности всем, кто посвятил свою жизнь благородному труду – воспитанию и обучению подрастающего поколения.

В концертной программе приняли участие известные исполнители Магалина Ким и Владислав Тен, а также хоровой и танцевальный коллектив Мирзо-Улугбекского района «Ари-ран». Праздничная программа была насыщенной и душевной, в каждом номере ощущалась искренняя любовь и уважение к учителям.

С приветственными словами выступили председатель Ташкентского городского отделения АККЦУ Александра Ким и председатель ККЦ Мирзо-Улугбекского района Клавдия Бекинова. Они отметили, что независимо от того, кем становится человек в жизни, в

его сердце всегда остается глубокое уважение к своим учителям и наставникам.

Особым моментом стало торжественное награждение заслуженных педагогов Афанасия Анатольевича Кана и Аси Петровны Ким. Их многолетний вклад в развитие образования был отмечен цветами и подарками. Одновременно на экране был показан ролик с их краткой биографией, а также история Веры Михайловны Юн и Аллы Викторовны Тегай, замечательных педагогов, посвятивших свою жизнь служению детям.

Финальной нотой праздника стало проникновенное исполнение хоровым коллективом «Ари-

ран» известной песни «С днем учителя». Эта композиция стала символом признательности всем учителям за их неоценимый вклад в жизнь каждого из нас и за их не легкий, но столь важный труд!







День стал не просто событием для корейской диаспоры, но и настоящим праздником многонациональной культуры, объединившим представителей казахского, русского и татарского культурных центров.

Концертная программа, состоящая из 15 номеров в исполнении известного народного ансамбля «Саранг» буквально завороживала всех присутствующих. Грация и плавность корейских танцев, таких как "Лотос" и Танец с шарфами, вызывали восхищение. Энергичный танец с барабанами поднимал настроение, а таджикский танец «Ёр - ёр» и хорезмский «Бобожоним» показали богатство восточных традиций. Настоящим символом дружбы между народами стал танец «Аршин малалан»,

## ККЦ КУЙИЧИРЧИКСКОГО РАЙОНА Председатель – Светлана ЮГАЙ

**На дехканском базаре в Куйичирчике царила настоящая праздничная атмосфера, когда жители и гости собрались отметить корейский праздник Чусок.**

объединяющий культуру и традиции разных этносов. А песни на корейском, русском, узбекском и индийском языках создали удивительную атмосферу гармонии и взаимопонимания.

Куйичирчикский отдел культуры выразил благодарность активистам корейского культурного центра, наградив их благодарственным письмом и подарками, что стало приятным завершением этого праздничного дня.

Представители корейской диаспоры, одетые в яркие традици-

онные ханбоки, стали настоящим украшением праздника, добавив колорита этому радостному событию.

Особую энергетику в праздник внесли солисты хора «Тонгди» из фермерского хозяйства Беруни (бывшего колхоза им. Димитрова), чьи выступления отличались задором и энтузиазмом.

Чусок в Куйичирчике прошел как день, который останется в памяти, как праздник музыки, танцев, культуры и настоящей дружбы!



**В Куйичирчикском корейском культурном центре состоялось торжественное мероприятие, посвящённое Дню учителя и наставника, которое собрало лучших педагогов района. На праздник были приглашены учителя ведущих школ с узбекским, русским и казахским языками обучения, а также преподаватели из Президентской школы.**

уделили ветерану педагогического труда,

вечера и поделиться своими воспоминаниями.

**Елена Тю**

Программа началась с поздравительной части, в ходе которой учителям была выражена благодарность за их самоотверженный труд. Ансамбль «Саранг» порадовал гостей зажигательными песнями и танцами, а увлекательные игры и викторины придали мероприятию особую атмосферу праздника.

Особое внимание в этот день

активисту корейского культурного центра и участнице ансамбля «Саранг» Розе Павловне Ким, которая отметила своё 75-летие. За её плечами более 40 лет преданного служения образованию и её вклад в развитие корейской культуры и образования был высоко оценён.

Праздничное мероприятие завершилось чаепитием, где гости могли обсудить яркие моменты



# Хорезмский ККЦ

## председатель – Антонина Ким

21 сентября 2024 года в Доме дружбы и ННО г.Ургенча прошёл яркий и запоминающийся фестиваль, посвящённый корейскому празднику Чусок.

Этот праздник, который называют Днём урожая, является одним из главных в корейской культуре и символизирует благодарность

за собранный урожай, а также почитание предков.

На фестивале собрались представители всех культурных цен-

тров Хорезмской области и активисты корейского культурного центра. Мероприятие началось с торжественного концерта, в ходе которого зрителям были представлены национальные танцы, песни и традиционные музыкальные номера.

После завершения культурной программы для всех гостей был организован праздничный обед, где можно было насладиться блюдами корейской национальной кухни.

Фестиваль Чусок в Доме дружбы стал значимым событием, укрепляющим культурные связи между народами, проживающими в Хорезме, и подчёркивающим важность традиций и семейных ценностей в жизни корейского народа.



10 сентября 2024 года в живописном уголке Ичан-Кала в Хиве Хорезмской области прошёл долгожданный Фестиваль корейского кино.

Организованный Посольством Республики Корея в Узбекистане, кинофестиваль отпраздновал своё 10-летие, продолжая радовать жителей и гостей региона.

Уже многие годы Хорезмский корейский культурный центр активно принимает участие в этом интересном событии.

В этом году в рамках фестиваля был представлен фильм «Выход», привлёкший внимание зрителей своей захватывающей сюжетной линией и увлекательным погружением в мир корейского кинематографа.

Студенты первого курса кафедры корейского языка Ургенчского государственного университета впервые организовали праздник Чусок, на который были приглашены активисты корейского культурного центра.

Кафедра корейского языка была открыта 20 октября 2023 года. В рамках праздничного мероприятия студенты представили концертную программу, в которой исполнили корейские песни и танцы, подарив гостям атмосферу настоящего корейского праздника.

Елена Тю





# ПОСЛЕДНЕЕ ПОСЛАНИЕ

**Это последнее интервью, которое председатель Совета старейшин АККЦУ Сергей Степанович Когай дал нашей газете.**

**- Сергей Степанович, расскажите, как начался Ваш путь в качестве председателя колхоза "Северный Маяк"?**

- Когда меня пригласили стать председателем колхоза "Северный Маяк", это было самое убыточное хозяйство с очень низкими показателями. Я долго думал, прежде чем принять это решение, ведь было очевидно, насколько сложной будет работа. Но я все-таки согласился. Это было в 1991-1992 годах. До этого я был председателем Агропрома Среднечирчикского района. Первый год был крайне трудным — мы не выполнили план по заготовке хлопка, что вызвало большие проблемы. Я честно отчитывался о результатах, хотя мы собрали хлопок до последней капли. Начались проверки, допросы. Другие хозяйства занимались приписками, перекупали хлопок. После всех проверок выяснилось, что из 14 хозяйств в районе только четверо председателей, включая меня, не были замешаны в этих делах. Со временем колхоз начал подниматься, и спустя пять лет мы стали колхозом-миллионером, достигнув больших успехов.

**- А как Вы стали частью корейского культурного центра и стали председателем Совета старейшин АККЦУ?**

- В 2010 году меня пригласил Виктор Николаевич Пак, председатель АККЦУ. Сначала я не понимал, чем могу быть полезен, но постепенно мне стало интересно. Дисциплина и целеустремленность, которыми я научился в Агропроме, помогли мне. На посту председателя Совета старейшин я хотел объединить людей нашего поколения, ведь они полны сил, энтузиазма и идей.

**- Какую роль, по-Вашему, играет передача корейских традиций новым поколениям?**

- Корейский народ имеет богатые и красивые традиции, но их нужно сохранить и передавать без искажений. Такие события, как день рождения ребенка, свадьба, юбилеи и похороны, связаны с определенными ритуалами. Совет старейшин играет важную роль в сохранении этих традиций. Мы стремимся объяснять и показывать эти мероприятия, и это нужно начинать внутри семьи. Самая важная ценность — уважение к старшим: уступать место в транспорте, здороваться двумя руками, быть вежливым и уважать родителей.

**- Какие мероприятия и проекты стали для Вас особенно важными в рамках своей общественной работы?**



- За годы работы мы провели множество мероприятий — конкурсы певцов, шахматные турниры, фестивали. Все это направлено на то, чтобы люди объединялись, общались и видели, насколько корейский народ богат талантами в любом возрасте. Самым важным достижением я считаю выпуск книги о традициях и ритуалах корейцев. Народ без своих обычаев и традиций перестает быть народом. Эта книга — наш вклад в сохранение культуры.

**- Как Вы оцениваете роль корейского культурного центра для диаспоры?**

- Я очень горжусь нашей Ассоциацией корейских культурных центров. Это место, где люди объединяются, делятся своими успехами, талантами и достижениями. Благодаря Виктору Николаевичу Паку и всем активистам, Центр стал гордостью корейской диаспоры. У нас красивое здание, банкетный зал, концертный зал и галерея. Мы также планируем открыть музей — это результат большого труда.

**- Какое событие особенно вдохновляет Вас?**

- Меня вдохновляет, когда на праздниках, особенно на Чусок, я вижу, как красиво одеты люди в национальные костюмы. Они веселятся, поют, танцуют. Это настоящий праздник души, когда можно увидеть, как традиции оживают в нашем центре.

**- Ваши три дочери выбрали разные профессии. Что**







**Вас больше всего радует в их успехах?**

- Моя старшая дочь, Венера, долгое время работала анестезиологом в пластической хирургии. Это очень ответственная и важная работа, требующая высокого уровня квалификации. Вторая дочь, Таисия, выбрала путь в экономике и успешно трудилась в этой сфере. Младшая дочь, Марина, также работала экономистом, а затем проявила себя в профессии дизайнера-флориста. В настоящее время Марина работает в южнокорейской компании Атоми. Я всегда был рядом с ними, поддерживал их, они — моя гордость и радость и моя любовь к ним безгранична.

**- Сергей Степанович, вы**

**прожили 40 лет в счастливом браке с Ларисой Гисеновной Ногай. В чем, по вашему мнению, заключается секрет вашего долгого и счастливого союза?**

- Секрет нашего счастья, думаю, в том, что мы всегда поддерживали друг друга во всем. Уважение, взаимопонимание и умение слышать партнера — это те вещи, которые помогли нам пройти через все трудности вместе. Мы никогда не ставили свои амбиции выше семьи, всегда старались идти на компромиссы и сохранять тепло в отношениях. Кроме того, мы не забывали радоваться мелочам и просто быть благодарными друг другу за каждый день.



### **За день до ухода Сергей Степанович оставил для нас послание:**

- Моя дорога подходит к концу. Сейчас я оглядываюсь на пройденный путь и меня переполняют чувства гордости за наш народ. Мы прошли через многое вместе - делились радостью, поддерживали друг друга в трудные моменты, и все это время нас объединяла сила традиций, любовь к нашим корням и преданность нашему делу. Радость, слёзы, победы, потери — всё это стало частью нашей жизни.

Берегите друг друга, говорите добрые слова, пока есть возможность, обнимайте чаще своих близких. Жизнь коротка, но она полна смысла, если мы наполняем её добром. Живите с чистым сердцем, с любовью и уважением друг к другу.

Одной из самых наших заветных мечт было создание Музея истории корейцев Узбекистана, который станет живым свидетельством нашей истории, трудностей, которые мы преодолели, и достижений, которых добились. Это будет памятник стойкости и силы нашего народа, который, несмотря на все преграды, сумел сохранить свою идентичность, свою культуру и гордость.

Я верю, что Виктор Николаевич Пак, наш председатель АККЦ, доведёт это важное дело до конца. Его трудолюбие и преданность нашему сообществу внушают мне уверенность, что музей станет не просто хранилищем артефактов, а местом, где будут оживать наши истории, где молодое поколение будет учиться у своих предков, понимать свою роль в жизни и хранить дух своего народа.

Пусть этот музей станет напоминанием о том, кто мы, откуда пришли и ради чего живём. Я ухожу с миром в душе, зная, что наше дело находится в надежных руках...

**С любовью и благодарностью  
Сергей Степанович КОГАЙ**



**- Вера Харитоновна, расскажите о своём детстве. Каким образом Вы оказались в Казахстане?**

- Мне было всего 4-5 лет, когда мы с родителями проживали в Приморском крае, но в связи с депортацией этнических корейцев, оказались в Казахстане. Вагон с нашей семьёй выгрузили в степи, выживших среди репрессированных было мало и нас приютила одна казахская семья. Вскоре родители умерли и в 6-7 лет я осталась совсем одна. Мне было некуда идти, я жила у чужих людей, часто голодала. Никто обо мне не заботился, бывало, что ночевала на могиле родителей. Не было возможности ходить в школу и до сих пор я не умею читать и писать. Жизнь была очень трудной.

**- Вам пришлось столкнуться с трудностями, которые вряд ли были под силу взрослому человеку, а Вы были ещё ребёнком. Как Вам удалось вы-**

## СЧАСТЬЕ, ДЛИННОЮ В ЖИЗНЬ

Вера Харитоновна Хегай – человек с удивительной судьбой. Родившись в Приморском крае, она прошла через многие жизненные трудности и невзгоды. В раннем возрасте потеряв родителей, она осталась одна и, несмотря на тяготы судьбы, сумела создать свою теплую и любящую семью и вырастить пятерых детей. 20 октября Вере Харитоновне исполнится 95 лет!

**жить?**

- Через некоторое время нашлись люди, которые меня приютили. Но они заставляли меня много работать. Я была ещё совсем ребёнком, мне приходилось очень тяжело. Однажды подруга посоветовала сказать им, что я не справляюсь. Но это только ухудшило ситуацию: когда узнали, что я пожаловалась, меня побили. Часто я убегала на могилу родителей, чтобы там спрятаться и поразмышлять, как мне жить дальше. Подруга тайком приносила мне еду, чтобы я не умерла с голоду.

**- Трудились Вы уже с детства, расскажите об этом периоде.**

- В 11 лет я начала зарабатывать на жизнь. Продавала яблоки людям, которые приезжали на поезде. Все вырученные деньги я отдавала подруге, приютившей меня, так как, не хотела брать чужого. Помню, когда мне было 12-13 лет, я однажды села на поезд и кондуктор спросил меня, где мой билет. Тогда я рассказала, что родителей у меня нет и я еду в Узбекистан искать родственников.

**- Вам удалось их найти?**

- Да, я доехала до Ташкента. В колхозе «Северный маяк» Средне-чирчикского района Ташкентской области проживали мои родственники со стороны матери, с которыми я жила некоторое время. Самой близкой оказалась мамина старшая сестра, но она вышла замуж и уехала в Москву. Я не знала куда, а, главное, к кому поехать. Бабушка рассказала о другой маминной сестре, жившей в Казахстане. Я поехала к ней, но там мне не понравилось и я вернулась обратно в Узбекистан.

**- Расскажите о своей взрослой жизни. Как Вам удалось вырастить пятерых детей?**

- Я встретила своего будущего мужа и мы создали крепкую семью, поселились в Аккурганском районе Ташкентской области. После рождения первенца переехали в колхоз «Узбекистан» Юкори-чирчикского района. У нас родилось пятеро детей (три дочери и двое сыновей). Но наше счастье длилось недолго – муж рано умер, оставив меня одну с детьми. Было очень тяжело, но я твёрдо решила, что сама воспитаю их. Помню, как соседи предложили отдать детей в





интернат, но я наотрез отказалась. И сделала всё возможное, чтобы дети остались со мной. Работала, прилагая все усилия, иногда жили впроголодь, но дети выросли.

Примерно в возрасте 50-ти лет Вера Харитоновна повторно вышла замуж и переехала с детьми в Той-тепе. Её второй муж был добрым и отзывчивым человеком, очень хорошо относился к её детям. После его смерти Вера Харитоновна жила с сыном. Одна из её дочерей Людмила Валентиновна Ли в настоящее время проживает в Казахстане и является заместителем председателя Республиканской Ассоциации корейских культурных центров (РАККЦ) и председателем корейского культурного центра Атырауской области.

**- Вера Харитоновна, как проходят Ваши дни сейчас?**

- Сейчас я живу с младшей дочерью Лирией и её семьёй. Каждый день молюсь за своих детей, внуков и правнуков. Бог дал мне



долгую жизнь и я благодарна за каждый час. Несмотря на все испытания и невзгоды, выпавшие на мою долю, я считаю себя счастливой. Я благодарна за свою жизнь.

История жизни Веры Харитоновны Хегай – это достойнейший пример невероятной силы воли, решительности, трудолюбия и стойкости. Она пережила тяжёлое детство, годы лишений

и потерь, но сумела вырастить пятерых детей и создать крепкую благополучную семью.

Сегодня она окружена любовью и заботой своих родных и близких, которые души в ней не чают, проявляя по отношению к ней высокое почтение и нежную заботу.

**Маргарита ШИН**

## Самаркандский ККЦ Председатель - Вячеслав ТЕН

Корейский культурный центр Самаркандской области отметил чудесный праздник Чусок, создав атмосферу, где каждый чувствовал себя частью большой и дружной семьи.

Торжество собрало множество гостей: делегацию мэрии города Пусана, бизнесменов из Кванджу, представителей и Международного технологического университета, а также областного и

городского хокимиятов. Особую сердечность добавили друзья из Хорезмского ККЦ, чьё присутствие наполнило праздник душевным теплом.

Особо яркими моментами тор-



жества стали награждения. Активисты Самаркандского ККЦ, председатель Хорезмского ККЦ Антонина Ким и волонтер Карина Мирзаянц были удостоены Почетных грамот, что стало признанием их вклада в развитие центра.

Каждое выступление создавало особое настроение: ансамбль «Арымдаун» из Хорезма покорила зрителей своими танцами, хоровой коллектив «Мисо» подарил гармонию звуков, а танцевальный ансамбль «Resileins» оставил в сердцах зрителей незабываемые впечатления.

Чусок в Самарканде стал настоящим символом дружбы, единства и культурного обмена!







## УЧИТЕЛЬ, РУКОВОДИТЕЛЬ И ПРОСТО КРАСИВАЯ ЖЕНЩИНА

**Жанна Борисовна Тангрикулова-Квак** – педагог с почти 40-летним стажем, организатор и председатель Джизакского областного Корейского культурного центра. В нашей беседе она делится своими мыслями о значимости образования, вкладе корейской диаспоры в развитие Узбекистана и о своих жизненных ценностях.

**- Жанна Борисовна, Вы посвятили более 40 лет своей жизни обучению детей. Что вдохновило Вас на выбор этой профессии?**

- С детства я мечтала стать педагогом. Я всегда чувствовала, что могу внести что-то важное в жизнь детей, помочь им раскрыть их потенциал. Поэтому, я закончила Ташкентский государственный педагогический институт им. Низами. Я начала свою деятельность в школе №1 в Джизаке. Позже я перешла в школу №5 и более 22 лет проработала зам.директора по начальным классам.

Я считаю, что моя задача — не только обучать, но и вдохновлять, помогать каждому ребенку найти свой путь. Я считаю, что учитель должен быть не только наставником, но и другом.

**- Как Вы строите с отношения со своими учениками?**

- Каждый день, приходя в школу, я вижу перед собой не просто учеников, а личности, которые могут стать выдающимися людьми. Их успехи и достижения — это то, что придает мне силы. Я верю, что педагог — это не просто учитель, а тот, кто формирует будущее. Наблюдать, как дети растут и развиваются, — это величайшая радость.

**- Что является ключевым фактором Вашего успеха?**

- Я постоянно стремлюсь к саморазвитию. Участвую в семинарах, изучаю новые подходы и техноло-

гии, чтобы сделать обучение более эффективным и интересным для детей. Для меня образование — это не просто работа, а призвание, и я готова вкладывать в него все свои силы и знания.

**- Как Вам удается совмещать преподавание и руководство Джизакским корейским культурным центром?**

- Это, действительно, непросто, но для меня такой ритм жизни — дело обычное. Кроме того, поддержка коллег и единомышленников в культурном центре помогает мне справляться со многими задачами. Мы вместе создаем атмосферу дружбы и поддержки, что очень вдохновляет.

**- Какие инициативы Вы ре-**







**ализуете в корейском культурном центре?**

- Мы являемся организаторами национальных праздников Соллаль, Чхусок, собирающих вокруг себя представителей нашей диаспоры и дарящих им радость общения и единства. Также мы активно участвуем в областных торжествах, посвященных Дню независимости, Наврузу, Дню Конституции, Дню памяти и почестей, Дню дружбы народов, а также различным мероприятиям под девизом «Узбекистан – наш общий дом», «Встречи трёх поколений», организуемых не только в Джизаке, но и в районах области.

**- Жанна Борисовна, сегодня корейский народ вносит свой вклад в построение Нового Узбекистана. Как Вы оцениваете роль корейской диаспо-**

**ры в этом процессе?**

- Корейская диаспора активно участвует в реформах, инициированных нашим Президентом Шавкатом Мирзиёевым. Мы гордимся тем, что многие представители корейской общины, такие как, Олег Когай и Ольга Хванбыли награждены орденом «Дустлик», а Ларина Пак удостоилась почетного звания «Заслуженный наставник молодежи Республики Узбекистан».

Я считаю, что каждый из нас должен максимально использовать свои знания и способности для процветания нашей страны. У меня есть девиз: «Не надо бояться непогоды сегодня, завтра всё равно появится солнце и наступит погожий день!» Это означает, что трудности и неудачи только закаляют нас и делают сильнее. Мой

отец всегда учил меня этому, он был любящим родителем и хорошим специалистом в сфере энергетике.

**- Какие традиции Вы передаете своей семье?**

- В нашей семье всегда почитались корейские традиции и обычаи. Мы отмечали корейские праздники в кругу близких, что приносило радость и единство. Я продолжаю передавать эти традиции своему сыну Шухрату и внукам Николасу и Элизабет. В настоящее время семья моего сына живёт в Южной Корее и я ежегодно провожу отпуск вместе с ней, наслаждаясь временем на земле моих предков. И хотя отпуск наполняет меня радостью, я с нетерпением возвращаюсь к любимой работе в Джизаке. Я понимаю, что смысл моей жизни заключается в воспитании и обучении подрастающего поколения, участии в делах корейского центра. Я хочу быть полезной обществу и своей стране.

**- Какой вклад Вы хотите внести в развитие корейской диаспоры?**

- Я хочу создать пространство, где люди могут узнать о корейской культуре, истории и традициях. Мы проводим различные мероприятия, мастер-классы, выставки, чтобы показать молодому поколению, как важна наша идентичность. Это помогает укрепить связи между представителями диаспоры и прививает любовь к своим корням.

**- Жанна Борисовна, о чем Вы мечтаете?**

- Я мечтаю о том, чтобы наше образование стало более доступным и современным. Хочу, чтобы мои ученики достигали высоких результатов и гордились своим образованием. Надеюсь, что они будут продолжать учиться и в будущем смогут внести свой вклад в наше общество. Моя мечта – видеть их успешными, счастливыми и уверенными в себе.

**- Спасибо Вам за это вдохновляющее интервью и за то, что делаете мир вокруг лучше!**

**Наталья БЕСЕДИНА**

# ...И сердце замирает, и разум предаётся воспоминаниям...

Совершенная техника виртуозной игры на скрипке заключается в полном духовном слиянии с инструментом, посредством которого нужно ощущать мир. Наивысшей точкой мастерства игры на инструменте является развитый музыкальный интеллект, гибкий исполнительский аппарат, тонкий слух, а также, исключительная впечатлительность. Такие навыки приобретаются в процессе упорных занятий на протяжении долгого времени. Показателем высокого уровня игры является умение сменять тембральный окрас инструмента, использование широкого динамического диапазона при игре и идеальное интонирование.

Одним из талантливых скрипачей оркестра ГАБТа имени Алишера Навои является Юрий Рудольфович Ан.

Музыка всегда занимала особое место в его жизни, став неотъемлемой частью существования. Творческий путь Юрия Ана к музыке начался с того момента, когда его мама Вера Григорьевна Ан заметила в нём музыкальный дар.

Он с детства любил петь. Мама Юрия часто говорила, что его голос звучит как у маленького соловья. Он пел в ванной, на прогулках и даже во время выполнения домашних дел. Вера Григорьевна, будучи человеком с тонким музыкальным вкусом, сразу поняла, что у её сына имеется высокий потенциал. Она решила развивать талант Юрия и записала его на занятия по музыке. Это решение изменило всю его жизнь.

**Ю.А.** - На первых уроках я ознакомился с различными музыкальными инструментами, но особенно меня привлекла скрип-

ка. Её нежный и мелодичный звук буквально завоροжил меня. Я помню, как в первый раз взял скрипку в руки — то было невероятное ощущение. Начиная осваивать азы игры на этом инструменте, с каждым днём росла моя непреодолимая любовь к музыке. Ведь, в нашей семье музыка была настоящей исконной традицией. Мой дядя был трубачом и часто делился со мной своими историями о выступлениях и концертах. Он вдохновлял меня своим примером, рассказывая о том, как музыка может объединять людей и дарить радость. Я мечтал стать таким же выдающимся музыкантом.

С каждым годом Юрий Ан всё больше погружался в волшебный мир музыки: участвовал в различных конкурсах и концертах, где мог продемонстрировать



свои навыки игры на скрипке. Каждый раз, выходя на сцену, он испытывал желание поделиться своим искусством с окружающими. Музыка стала для него истинным способом самовыражения, а скрипка — верным другом.

В настоящее время он продол-





жает развиваться как музыкант, стремится к новым вершинам и мечтает о том, чтобы однажды его музыка так же по-настоящему звучала в сердцах людей, как когда-то зазвучала в его сердце.

**- В чём уникальность скрипки как инструмента в оркестре театра?**

- Она заключается в её многофункциональности, выразительности и способности создавать как мелодические, так и гармонические линии, а также, в её важной роли в музыкальной интерпретации.

Скрипка обладает широким диапазоном звуковых оттенков, что позволяет ей звучать как нежно и лирично, так и мощно и ярко. Этот тембр делает её универсальным инструментом, способным передавать различные эмоции и настроения. Скрипка имеет один из самых высоких диапазонов среди оркестровых инструментов.

Работа в театре предоставляет возможность постоянного обучения и профессионального роста. Музыканты изучают новые произведения, развивают свои навыки и расширяют репертуар. Скрипач в Большом театре — это интересный процесс, который требует не только технических навыков, но и артистизма, командной работы и способности адаптироваться к различным условиям.

Сейчас с нами работают приглашённые дирижёры из России, очень часто приезжают из Южной Кореи, Италии, Франции, Казахстана и других стран. Я считаю, что такой творческий взаимообмен необходим. Работа над текущими произведениями с новыми дирижёрами, солистами очень расширяет кругозор. Ты смотришь на произведение совсем по-другому, по-новому. И это здорово.

**- Над каким произведением вы работаете в данное время?**

- Сейчас у нас в театре отпуск, но мы выпустили две премьеры в этом сезоне. Это опера Мухтара Ашрафи «Сердце поэта», посвященная поэту-просветителю Фуркату, чьи стихи являются лучшими образцами узбекской лирической поэзии конца XIX — начала XX века. Многие из его газелей

получили известность как народные песни. А также, балет Стравинского «Весна священная», в котором композитор излагает светлое воскресение природы, возрождающейся к новой жизни, воскрешение полное, стихийное воскрешение всемирного. Вместе с этим, на следующий сезон для наших любимых зрителей планируем премьеру оперы «Евгений Онегин» Чайковского и ряд других премьер. Также, музыканты работают над программой творческих вечеров и гала-концертов. Работы очень много.

Рассказ Юрия Ана о своей семье был также насыщен, как и его мысли о профессиональной деятельности.

**Ю.А.** - У нас замечательная семья. Я женат и у меня двое детей: старшему шесть лет, а младшему всего шесть месяцев. Это, безусловно, непростое, но очень радостное время — мы находимся в самом разгаре родительства. Моя супруга также имеет музыкальное образование, она закончила консерваторию, что создаёт особую атмосферу взаимопонимания в нашем доме, так как, оба понимаем важность музыки и искусства, что может положительно сказать-



ся на воспитании детей. Мы уже начали знакомить старшего ребенка с театром, что может стать основой для его будущих увлечений.

Работа в театре объединяет нас как семью. Трудно найти баланс между работой и семейной жизнью, но это интересный опыт. Я не только могу реализовать свои творческие амбиции, но и имею шанс проводить время вместе, делая то, что нам обоим нравится. А совместные проекты, международные гастроли помогают укрепить наши взаимоотношения и оставить незабываемые воспоминания.

**Чарос ДАДАЖОНОВА**



# КАК МЕЧТЫ СТАНОВЯТСЯ РЕАЛЬНОСТЬЮ

Юри Пак — это молодой человек, который доказал, что мечты — не просто красивые слова, а реальная цель, если за неё бороться с верой и упорством.

Работая с ведущими брендами и создавая музыку, он сумел покорить сердца людей, и каждый новый проект стал для него шагом вперёд. Юри не боится пробовать новое, он смело выходит за рамки привычного и открывает для себя мир снова и снова. Его история — это вдохновение для всех, кто мечтает о большем.



- Юри, расскажите, как и когда у вас появился интерес к искусству? Какие моменты вашего детства оказали наибольшее влияние на вашу карьеру?

- С ранних лет я чувствовал в себе тягу к творчеству. Мои родители всегда поддерживали мои увлечения, будь то рисование, музыка, спорт. Они дали мне большую возможность пробовать себя в разных сферах искусства, и благодаря этому я нашел свое призвание.

Воспоминания о детских экспериментах с искусством до сих пор вдохновляют меня.

- С какими трудностями вы столкнулись в Корее?

- Переезд был одним из самых сложных, но в то же время важных решений в моей жизни. Я понимал, что если хочу развиваться и двигаться вперед, мне нужно было найти более широкие возможности для самореализации. В Корее я столкнулся с многими вызовами — начиная от языкового

барьера и заканчивая адаптацией к новой культуре. Однако благодаря поддержке друзей, родителей, преподавателей и коллег я смог преодолеть эти трудности.

- Расскажите о ваших первых ролях в Южной Корее. Как они повлияли на ваше становление как актера?

- Первые роли были небольшими, но очень важными для меня. Это были участия в телешоу и музыкальных клипах, где я учился взаимодействовать с камерой и другими актерами. Каждая из этих работ была важным этапом в моей карьере и именно благодаря этим ролям я смог показать себя и зарекомендовать как актер.

- Ваше участие в фотосессиях для известных брендов, таких как Vogue и коллекция Kimseoryong, также стало важным этапом в вашей карьере. Как вы оказались в мире моды?

- Работа в индустрии мод началась неожиданно, но оказалась очень интересной. Меня пригласили на несколько кастингов для фотосессий и это дало мне возможность проявить себя в новой сфере. Съемки для таких крупных журналов, как Vogue, были для меня огромной честью и вызовом, но они помогли мне утвердиться как многогранного артиста.

- Одним из ваших последних проектов стала драма-имитация, основанная на популярной манге, где вы исполнили роль Доджина. Что привлекло вас в этой роли и как она повлияла на ваше актёрское мастерство?

- Роль Доджина в этой драме была для меня особенно значимой, так как она требовала не только технической игры, но и глубокого эмоционального погружения. Этот персонаж воплощает







милосердие и отзывчивость, что позволило мне показать другую сторону моего актерского мастерства. Работа над этой ролью научила меня многому.

**- Кроме актерской деятельности, вы также занимаетесь музыкой. Как вам удастся совмещать эти две творческие сферы?**

- Музыка всегда была важной

частью моей жизни, как, разумеется, и актерское мастерство. Они дополняют друг друга и помогают мне в моём самовыражении через разные медиа. Сейчас я работаю над несколькими музыкальными проектами и мне нравится то, как моя музыка находит отклик у новой аудитории.

**- Вы упомянули, что планируете развивать свою карьеру в Лос-Анджелесе. Какие у вас ожидания от этого шага и каковы ваши ближайшие цели?**

- Лос-Анджелес для меня — это новый вызов и возможность расширить мои горизонты. Я надеюсь работать с американскими режиссерами и продюсерами, что позволит мне выйти на международную арену. Этот шаг — важный этап в моей карьере и я полон амбиций.

**- Что помогает вам поддерживать креативность и находить вдохновение? У вас есть хобби, которые помогают в этом?**

- У меня много хобби: кинематография, живопись, танцы, плавание, хоккей и так далее. Каждое из этих занятий помогает мне оставаться креативным. Изобразительное искусство позволяет вы-

разить свои внутренние эмоции, танцы улучшают координацию и физическую форму, а спорт помогает расслабиться и снять стресс.

**- Вы активно занимаетесь благотворительностью. Почему для вас это так важно и какие проекты вы поддерживаете?**

- Я верю, что каждый человек должен возвращать часть своего успеха обществу. Я поддерживаю несколько фондов, которые помогают детям и молодежи. Мне важно, чтобы моя популярность служила не только личным достижениям, но и помогала людям, которые нуждаются в поддержке.

**- Каким вы видите свое будущее? Какие новые горизонты вы стремитесь покорить?**

- Я продолжаю развиваться как модель, музыкант и актер, впереди у меня много интересных проектов. Моя цель — продолжать расти, расширять свое влияние на международной арене и вдохновлять других людей своим примером. Я уверен, что будущее будет насыщенным новыми достижениями и захватывающими проектами.

**Эвелина РАФИКОВА**



Владимир КИМ (Ёнг Тхек)

# НАЙТИ СЕБЯ

## Автобиографическая повесть

- После первого курса Московского политеха хотел подзаработать в чайсовхозе. А там нарвался на банду хапуг и еле убежал. Паспорт и студенческий украли, деньги отобрали, словом, добираться до столицы зайцем. Но мне нужна помощь. Нет, нет, помощь не материальная. Мне надо, чтобы ты, Андрей, дай, Бог, тебе удачи на вступительных экзаменах, занес мой багаж в вагон. В нем кроме брюк и пары рубашек ничего нет.

С этими словами я скинул на пол тощий рюкзак, откуда заранее выбросил все кроме вышеперечисленных вещей. Взоры провожающих обратились к Андрею. Это был высокий статный парень с волосами цвета спелой пшеницы. Глаза серые добрые, но губы твердо сжатые. Без тени колебания он сказал:

- Хорошо. А если ты не сядешь на поезд, что мне делать с твоим рюкзаком?

- Можешь оставить в поезде, - милостиво разрешил я.

- Ладно, договорились. Мой вагон шестой, купе девятое.

- Спасибо, - поблагодарил я и пошел к выходу на перрон.

Объявление о прибытии поезда я прослушал в общественном туалете, который находился в конце перрона. Спешно переоделся в старое трико, сменил туфли на кеды. Высвободившуюся одежду завернул в газету.

Стоянка поезда пять минут. Все это время я по-прежнему торчал в туалете. И вот отправка: вагоны медленно поплыли в мою сторону. Пора!

Я выскочил из туалета и, прижимая к груди газетный сверток, помчался к ближайшему вагону. Проводница, стоявшая на подножке, с криком «быстрее, быстрее» подхватила меня за руку и помогла влезть в тамбур. Ей, конечно, не впервой помогать опаздывающим пассажирам, которым вечно надо что-то купить на станции и вечно чуть ли не отстают от поезда.

- С какого вагона, молодой человек?

- С шестого.

- Идите туда скорей, а то ваши будут волноваться.

- Спасибо, бегу.

Не знаю, волновался ли Андрей, но встретил он меня обрадовано. В купе кроме него никого не было. Он сразу понял, почему я переоделся и одобрительно хмыкнул. Мы пожали друг другу руки, словно не виделись сто лет. Я назвал свое имя, он – свое. И тут же спросил:

- Есть хочешь?

- Не отказался бы...

С другим парнем я, возможно, не вел бы себя так сдержанно. Но от Андрея исходила такая интеллигентность, что хотелось тоже быть таким же – вежливым, но

дружелюбным, спокойным, но наблюдательным.

Он достал увесистую корзинку, открыл крышку и начал доставать различную снедь. Именно этим словом почему-то хочется назвать весь припас, что оказался на столике. Может еще от того, что в нем не было ничего покупного. Добротный кусок копченого гуся, домашняя колбаса, вяленая рыба, каленые, да-да, именно, каленые яйца, баночка с маринованными грибами, ватрушки. И даже бутылка багрово-красной вишневой наливки, которая оказалась удивительно приятной на вкус.

Живи я на западе, то возможно, вином или наливкой запивал бы еду. Но у нас, у советских, по-другому. Мы вино или наливку сначала выпиваем, а потом едой закусываем. Там, на западе стараются не пить на голодный желудок, а мы не видим смысла в возлияниях после еды. Они желают с кайфом смаковать, мы хотим много выпить и при этом как можно дольше не пьянеть. Не уверен, что мы с Андреем тогда обсуждали именно тему культуры питания разных народов, но о чем-то таком умном толковали наверняка. Оба были молоды, начитаны (это я нем). Кое-что повидали (это я о себе), да и всегда хочется произвести впечатление на представителя иного роду-племени (это я о нас обоих). Точно запомнил, что он ехал в Харьков поступать не в вуз, а в военное училище. Что он из семьи потомственных военных, и я еще задал себе вопрос, а выйдет ли из него хороший офицер?

Вопрос не праздный. Незадолго до своего путешествия я прочитал книжку об адмирале Нельсоне. Оказывается, во времена знаменитого флотоводца будущие офицеры английской армады служили на корабле юнгами с семи лет. Представить это было невозможно, но факт говорил сам за себя – не случайно долгие годы Великобритании была владычицей морей. Следуя этому примеру, надо признать, что во многих странах существовали училища, где детей сизмальства готовили к военной службе.

**Продолжение следует...**





# ЯПОНСКАЯ АЙВА

У нас в Узбекистане японская айва зацветает очень рано, радуя обильными алыми цветами, похожими на соцветия компактных роз. Японская айва довольно неприхотлива, например, к почве, не боится перепадов температуры.

Под куст айвы копают яму глубиной и шириной 40-45 см. На дно засыпают по полведра перегноя и песка (если почва глинистая). Все хорошо перемешивают с землей и только затем сажают саженец и поливают парой ведер воды. Приствольный круг желательно замульчировать мелким перегноем или соломой.

Чем старше растение (а живет айва около 80 лет), тем больше цветков на ней распускается.

Зимой выживут только побеги, укрытые снегом, и цвести тогда айва будет очень скромно. Бывает так, что айва вымерзает в суровую зиму, морозы около -30°C она переносит плохо. Плоды по форме напоминают и яблоко, и грушу, в зависимости от сорта. Вкус плодов очень специфичен, как и аромат.

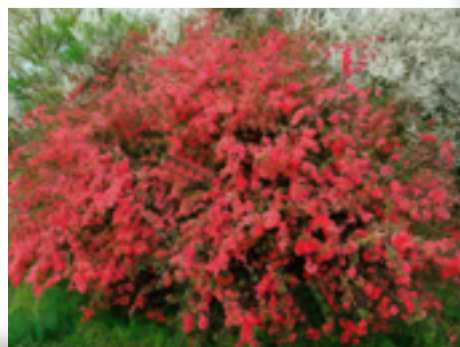
Растение может прожить без полива 2-3 месяца. Хорошо переносит близкое соседство грунтовых вод.



**Татьяна ЮГАЙ -**  
председатель Ассоциации  
ландшафтного искусства  
Узбекистана



Цветки японской айвы



Вот до таких размеров может  
вырасти декоративная японская  
айва



Японская айва после обрезки

Корейский язык

## КОРЕЙСКОЕ ПРИВЕТСТВИЕ

«А Вы поели?» Корейское приветствие «аннёнхасейо» (안녕하세요?) или краткое «аннён» (안녕) слышали многие, но есть и другая фраза, часто говоримая при встрече – «паммогоссойо?» (밥먹었어요?), буквально «Вы ели?».

Версии этого «насушного» вопроса разные в зависимости от ситуации, от уважительного «щикса хашёссойо?» (식사하셨어요?) до неформального «могоссо?» (먹었어?), но функция его проста – узнать, всё ли в порядке. Его сравнивают с западным «Как дела?», но корейский смысл несколько иной.

Корея – страна с длинной исто-

рией волнений и голода, с культурой коллективизма, где проблемы и радости общие, а забота и даже любовь могут выражаться не напрямую, а через знающий взгляд, помощь или подобные вопросы. Когда вас спрашивают, ели ли вы, в вас, по сути, «признают своего».

Как же отвечать? Вообще, сказать правду или обойтись утверди-



тельным «нэ, могоссойо» (네, 먹었어요). Говоря с разными людьми, можно получить разный опыт – от простого обмена любезностями до неожиданного подарка или даже приглашения на обед. В этом и прелесть.

Источник: [t.me/koreapro](https://t.me/koreapro)

# 태권도 올림픽 챔피언의 코치 파벨 한, 올림픽 금메달을 향한 길

우즈베키스탄에서 자라나는 수많은 소년들에게 격투기 기술을 익히는 것은 꿈이자 인내와 끈기의 상징이다. 그러나 이 꿈을 현실로 만들어 최고의 상을 받고 해당 분야의 진정한 리더가 된 사람은 극소수에 불과했다. 파벨 아파나시예비치 한은 넓은 스포츠 세계에 대한 동기와 영감을 주고 그 세계의 문을 열어 가는 이야기를 들려 줄 수 있는 사람들 중 한 명이다. 격투기를 꿈꾸던 소년에서 올림픽 챔피언의 코치가 되기까지의 그의 여정은 성공, 노력, 완전한 헌신의 이야기이다.



- 파벨 아파나시예비치, 태권도를 시작하게 된 계기는 무엇이며, 태권도가 당신의 인생을 어떻게 바꾸었나?

- 그 당시 많은 소년들처럼 나도 격투기 훈련을 하고 싶었다. 스포츠는 내 인생의 주요한 것이 되었다. 나는 훈련 캠프, 대회, 훈련 등으로 운동선수들과 함께 체육관에서 모든 시간을 보낸다. 태권도는 나에게 이전에는 꿈도 꾸지 못했던 기회를 열어주었고, 나의 경험과 지식을 다른 사람들에게 전수할 수도 있다는 것을 깨닫게 해주었다.

- 운동선수이자 코치로서 당신의 발전에 가장 큰 영향을 준 사람은 누구인가?

- 우선 부모님과 태권도를 처음 먼저 시작한 형이다. 코치가 되고자 한 것은 나의 의식적이고 자발적인 결정이었다. 나는 내가 성취할 수 없었던 것을 학생들이 성취하기를 바랐다. 이것이 나에게 모티브가 되었고 주요 목표가 되었다.

- 울루그벡 라시토프가 올림픽 금메달을 따냈을 때 기분은 어땠나?

- 울루그벡이 2020년 도쿄 올림픽에서 금메달을 땀을 때, 그 감동은 말로 표현할 수 없었다. 이는 우즈베키스탄 역사상 처음으로 태권도에서 금메달을 딴 것이다. 이전에 우즈베키스탄에서 이 스포츠로 올림픽 메달을 획득한 사람은 아무도 없었다. 그 감정은 말로 표현할 수 없었다! 그리고 파리에서 울루그벡이 올림픽 2회 우승이자 우즈베키스탄 역사상 최연소 2회 연속 금메달을 차지했을 때 나는 특히 더 자랑스러







있었다. 처음으로 우승하는 것보다 타이틀을 방어하는 것이 항상 더 어렵다는 점을 지적하고 싶다. 엄청난 팀의 노력이었다. 파리에서 나의 또 다른 선수인 스베틀라나 오시포바는 여성 부문에서 역사적인 메달을 획득했으며 이는 우즈베키스탄 태권도의 중요한 이정표가 되었다.

- **올루그벡 라시토프가 두 번의 올림픽 챔피언이 될 수 있었던 주요 자질과 기술은 무엇이라고 생각하나?**

- 근면함, 완전한 헌신, 전문성, 승부 근성, 자신감이 나의 선수들을 올림픽 메달로 이끈 자질이다. 이러한 특성은 한 걸음 한걸음 모든 걸음으로 승리에 더 가까워지는 스포츠에서 특히 중

요하다.

- **올림픽과 같이 스트레스가 많은 상황에서 침착함과 집중력을 유지하는 방법은 무엇인가?**

- 한 마디로 답을 하기는 어렵다. 아마도 우리 조국 우즈베키스탄을 실망시킬 수는 없다는 각성이 중요한 점인 것 같다. 우리는 올림픽위원회 및 WTF 우즈베키스탄 태권도 협회의 토쉬마토프 셰르조드 리키바예비치를 대표하여 존경하는 대통령과 체육부의 지원 덕분에 준비를 위한 모든 조건을 만들 수 있었다. 우리는 이러한 지원에 합당한 응답을 해야 한다.

- **스포츠 외에 긴장을 풀고 재충전하는 데 도움이 되는 취미나 여타 활동이**

있는가?

- 우리에게 자유시간은 거의 없지만, 내가 가장 좋아하는 것은 가족, 친척, 친구들과 함께 집에서 시간을 보내는 것이다. 이것으로 에너지를 회복하고 균형을 찾을 수 있다.

- **사람들에게서 가장 중요하게 생각하는 자질은 무엇이며, 당신이 팀을 선발하고 주변 환경을 조성하는 데 이런 자질은 어떤 영향을 미치고 있나?**

- 내가 가장 중요하게 생각하는 것은 정직, 정의, 노력, 헌신이다. 나는 사람들의 이러한 자질을 소중히 여기며 항상 우리 팀에게도 그러한 자질을 요구한다.

- **앞으로 몇 년간 당신과 팀을 위해 어떤 목표와 목적을 설정하고 있나?**

- 4년 뒤인 2028년에는 로스앤젤레스 올림픽이 열린다. 우리는 지난 성과를 유지 반복하는 것뿐만 아니라 메달 수 측면에서도 결과를 더욱 향상시키려는 목표를 세웠다. 우리는 오랜 역사를 가지고 있다. 2000년 시드니에서 시작하여 올루그벡이 첫 번째 금메달을 획득한 2020년까지 우리는 메달을 획득하지 못했었다. 하지만 파리에서 우리는 두 개의 메달을 획득했으며, 우리의 목표는 앞으로도 이러한 성공을 이어가는 것이다.

- **인생에 도움이 되는 좋아하는 명언이나 다짐글귀가 있나?**

- "불가능은 없다"이다. 단지 완전한 헌신과 노력으로 매일 꿈을 향해 나아가면 그 꿈은 확실한 현실이 될 것이다.

번역: 김숙진



|                                                                                     |                               |                             |                                       |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--|
| «Хлоп-<br>ковый<br>штат»<br>США                                                     |                               |                             |                                       |                                        |                                       | Самолет-<br>неви-<br>димка      |                            | Стиль<br>музыки<br>80-х<br>годов |  |
| Коплега<br>Доме-<br>нико<br>Дольче                                                  |                               | Фран-<br>цузская<br>«улица» |                                       | Свора<br>строите-<br>лей<br>«крыши»    |                                       | Седьмой<br>«уровень»<br>счастья | Конс-<br>тантин-<br>боксер | Навес<br>в фут-<br>боле          |  |
|                                                                                     |                               |                             |                                       | Игривая<br>мышца<br>плеча              |                                       |                                 |                            |                                  |  |
| Марис<br>или<br>Иллэ                                                                |                               | Шаблон-<br>ная<br>фраза     |                                       | Житель<br>за<br>Уралом                 |                                       | Ковыль<br>как<br>травя          |                            |                                  |  |
|                                                                                     |                               |                             |                                       |                                        | Создала<br>Музей<br>восковых<br>фигур |                                 |                            |                                  |  |
| Корне-<br>плод                                                                      | Разру-<br>шающий<br>луч       |                             |                                       |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |
|                                                                                     |                               |                             | Машина<br>для<br>очистки<br>зерна     |                                        | Волокна<br>для<br>рогожи              |                                 |                            |                                  |  |
|                                                                                     | Что<br>содер-<br>жит<br>рака? | Ствол<br>дерева             |                                       |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |
| Сгусток                                                                             |                               |                             |                                       |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |
|  |                               |                             |                                       | Большая<br>дере-<br>вянная<br>кадка    |                                       |                                 | Целла                      | Чахох-<br>били по<br>сути        |  |
|                                                                                     |                               |                             |                                       |                                        |                                       | Кокосо-<br>вая<br>водка         |                            |                                  |  |
|                                                                                     |                               |                             |                                       | Изгнан-<br>ница из<br>Эдема            | Думный<br>чин на<br>Руси              | Что<br>такое<br>стрих-<br>нин?  | Толк                       |                                  |  |
|                                                                                     |                               |                             |                                       | Путь для<br>подхода<br>к твер-<br>дыне |                                       |                                 |                            |                                  |  |
|                                                                                     |                               | Окалина                     | Ипос-<br>тазь<br>Митро-<br>фанушки    | Кальман<br>по имени                    |                                       | «Жердь»<br>в днев-<br>нике      | Симптом<br>водянки         |                                  |  |
| Озвученное<br>недомо-<br>гание                                                      | Барто                         |                             |                                       |                                        |                                       | Похвала<br>в стихах             |                            |                                  |  |
|                                                                                     |                               |                             | 4,7 ГБ<br>у DVD<br>диска              |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |
| Где не<br>стоит<br>искать<br>иголку?                                                | «Ангель-<br>ский»<br>снайпер  |                             |                                       |                                        | Бемоль-<br>ный<br>антипод             |                                 |                            |                                  |  |
| «Утопи-<br>ческий»<br>автор                                                         |                               |                             | Произ-<br>водство<br>звонких<br>денег |                                        |                                       |                                 |                            |                                  |  |



# ГОРОСКОП

14.10 - 20.10

## Овен

Период окажется слишком насыщенным. Будьте готовы к гонке на работе и к многочисленным важным домашним задачам. Постарайтесь не загружать себя бесполезной информацией и чужими проблемами, иначе собственные вопросы останутся нерешенными. До конца недели постарайтесь закончить затянувшиеся дела. Рекомендуются ограничить расходы и не занимать деньги в долг.



## Телец

Идеальный период для любых серьезных решений. Тельцы будут энергичны и сумеют многого добиться в профессиональной сфере. Можете смело начать воплощать мечты и задумки в реальность. А вот выходные будут непростыми, придется сдерживать негативные эмоции, чтобы не рассориться с близкими. С друзьями возможны недомолвки, пройдет время и все наладится.

## Близнецы

Не самое простое время ожидает Близнецов, но награда не заставит себя долго ждать. Как бы вы ни старались, но в одиночку у вас не получится добиться высоких результатов. Это приведет лишь к переутомлению. Не бойтесь просить помощи у близких и коллег, работайте в команде. Будьте готовы к тому, что некоторые планы на ближайшее время могут сорваться.



## Рак

Звезды обещают значительные перемены к лучшему в тех делах, где вы и ожидать не могли. Главное, не откладывать решение проблем. Не поддавайтесь на провокации, потому что, никто в действительности не пытается намеренно вас обидеть. В выход-

ные придется решать финансовые проблемы, которые не получится отложить на другое время.

## Лев

Для Львов период пройдет довольно сумбурно. В начале недели неожиданная новость сорвет большинство ваших планов. Будьте готовы к трудностям. Есть риск испортить отношения с окружающими. Хотя они и будут временны, но отнимут много сил. В выходные вы сосредоточитесь на устранении бытовых недостатков, что давно ждут вашего участия.



## Дева

Период весьма удачен для воплощения давних задумок, причем, как в сфере работы, так и в области личных взаимоотношений. Планеты подарят Девам достаточно сил и уверенности. Главное, не посвящайте никого в свои планы. Постарайтесь не забывать про уступчивость, она понадобится в общении.



## Весы

Скучать Весам сейчас точно не придется. Предстоит не только многое успеть, но и сделать все порученные задания качественно и в срок. Прибавится обязанностей в профессиональной сфере, что потребует от вас максимальной ответственности и трудолюбия. Близкие также будут нуждаться в ваших советах и внимании. В общении с окружающими ищите компромисс.

## Скорпион

В эти дни Скорпионам удастся успешно завершить почти все дела, но это отнимет массу сил. В связи с неожиданными обстоятельствами в течение всей недели вам придется быстро перестраиваться с одного темпа жизни на другой, а также срочно менять свои планы. Постарайтесь рационально распределить время на работу и на отдых. Работайте оперативно, не отвлекайтесь по мелочам и не ленитесь.



## Стрелец

На этой неделе Стрельцы почувствуют прилив сил, а звезды подарят им встречи с положительными и приятными людьми. На работе вас будут считать серьезным и грамотным сотрудником. Не доверяйте сейчас никому свои тайны, особенно, друзьям, иначе, неприятных ситуаций не избежать. В конце периода появится больше времени для себя. Не забывайте про близких и отдых.



## Козерог

Сейчас жизненные обстоятельства сложатся очень удачно для Козерогов. Причем, чем активнее будете действовать, тем больше у вас шансов изменить жизнь к лучшему. Интуиция подскажет, где можно рисковать ради успеха, а где лучше проявить осторожность. В выходные кто-то из близких попросит о помощи, постарайтесь оказать посильную поддержку и не давайте пустых обещаний.

## Водолей

Перед Водолеями могут возникнуть сложные задачи. Скорее всего, вам трудно будет самостоятельно справиться с возникшими проблемами. Планеты советуют обратиться за помощью к более опытным людям. В общении с окружающими следите за высказываниями. Большинство происходящих сейчас событий будут способствовать вашим успехам.



## Рыбы

Рыбам придется прилагать усилия к людям и обстоятельствам. Успех в делах будет зависеть от вашего умения найти общий язык с окружающими. В начале недели не стоит расслабляться, судьба будет испытывать вас на прочность. Иногда вам будет казаться, что все идет не так, как хотелось бы. Не преувеличивайте – все хорошо. В субботу возможны неожиданные изменения в планах.

Источник: [shahter.by](http://shahter.by)

**navien**



Deluxe S



EQB



NCB 700

Газовые и  
Электрические  
котлы из Кореи



**+998 71 202 30 30 | [navien.uz](http://navien.uz)**

**KDNavien – южнокорейский бренд по производству отопительного оборудования.**

Компания KD Navien на протяжении многих лет занимает лидирующие позиции на корейском, российском и североамериканском рынках отопительного оборудования.

В Узбекистане Navien впервые был представлен в 2013 году, успев зарекомендовать себя как недорогое и качественное отопительное оборудование.

На сегодняшний день продукция отвечает всем стандартам качества, безопасности и надёжности.

Поставляемые котлы Navien специально разработаны с учётом требований покупателей СНГ, поэтому полностью соответствуют условиям Узбекистана.

**Преимущества:**

- гарантия на продукцию 3 года;
- имеются авторизованные сервис-центры;
- постоянное наличие внутренних

Все котлы и комплектующие к ним производятся исключительно на собственных заводах в Южной Корее и всегда проходит 100%-ный контроль качества.

**KD navien®**

**The Leader in Condensing Technology**

**Уважаемые читатели!** Продолжается подписная кампания на газету «Корейцы Узбекистана». Оформить подписку можно в представительствах почтовых отделений связи Республики Узбекистан.  
**Подписной индекс издания - 142**

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,  
КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |                                                                |                                                                                                                             |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Главный редактор:</b><br>Елена Тю<br><b>Редактор:</b><br>Чарос Дадаждонова<br><b>Компьютерная вёрстка:</b><br>Владислав Тен                                    | <b>Лицензия № 1038</b><br><b>Издание зарегистрировано</b><br><b>УзАПИ 03.10.2019 г.</b><br><b>ISSN 2181-0621</b><br><b>Подписной индекс 142</b> | <b>Учредитель</b><br><b>АККЦ РУз</b><br><b>Объем 6 п/л фА3</b> | <b>АДРЕС РЕДАКЦИИ:</b><br><b>100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11</b><br><b>Телефон для справок: (71) 230-70-51</b> |                                                    |
|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                 | <b>Тираж 1 110 экз.</b>                                        | <b>Присланные материалы</b><br><b>не рецензируются и не возвращаются</b>                                                    |                                                    |
| <b>Газета отпечатана в типографии Ассоциации</b><br><b>корейских культурных центров Узбекистана</b><br>Адрес: Ташкент, Яшнабадский район, Ахангаранское шоссе, 11 |                                                                                                                                                 | <b>Заказ №25</b>                                               | <b>Наш сайт: koryo-saram.ru</b><br><b>E-mail: uz.koryoin@gmail.com</b>                                                      | <b>Подписано в печать:</b><br><i>07.10.2024 г.</i> |